

LDD 09-11-10 08:40

الشركة الوطنية للتبريد المركزي  
شركة مساهمة عامة  
البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة  
الشركة الوطنية للتوريد المركزي شركة مساهمة عامة

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للشركة الوطنية للتوريد المركزي ش.م.ع. ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، والتي تتكون من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية الموحدة المختصرة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ والإيضاحات الأخرى. إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هي من مسؤولية الإدارة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير عن نتيجة هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة"، إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتحدد بصفة رئيسية بطرح الإستفسارات على موظفي الشركة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى، إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه من خلال أعمال التدقيق حول كافة الأمور الهامة ونظراً لذلك فإننا لا نبدى رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي المالية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

من دون التحفظ في رأينا، نلفت الإنتباه إلى إيضاح رقم ٢٠١ حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة الذي يوضح أنه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بقيمة ٥,٣ مليار درهم كما بلغت الخسائر المتراكمة للمجموعة ١,٠١ مليار درهم. إن هذه الظروف إلى جانب أمور أخرى موضحة في إيضاح رقم ٢٠١، تشير إلى وجود حالة شك جوهرية والتي قد تبعث الشك حول قدرة الشركة على الإستمرار حسب مبدأ الإستمرارية. إننا تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس مبدأ الإستمرارية حيث أن الإدارة وبدعم من مجلس الإدارة واثقة من النتائج الإيجابية المتوقعة بعد الأخذ بعين الاعتبار العوامل المساعدة في تخفيف المخاطر كما هو مبين في إيضاح رقم ٢٠١ من البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بتوقيع:

محمد موبين حسان

شريك

ارنست ويونغ

رقم القيد ٥٣٢

٨ نوفمبر ٢٠١٠

أبو ظبي

## الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد  
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		يضاح	
٢٠٠٩	٢٠١٠	2009	٢٠١٠		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٥٧٠,٧٠٤	٧١٠,٨٩٢	١٩٦,٩١٦	٢٧٨,٦١٠	٣	الإيرادات
(٣١٠,٥١٨)	(٣٧٨,١٥٢)	(١٠٧,٦٦٦)	(١٤٣,٣٢٠)		تكاليف التشغيل
٢٦٠,١٨٦	٣٣٢,٧٤٠	٨٩,٢٥٠	١٣٥,٢٨٠		الربح الإجمالي
(١٢٧,١١٠)	(١٤٠,٥٤٨)	(٤٦,٩٠٣)	(٤٩,١٠٥)		المصاريف الإدارية ومصاريف الأخرى
٤,٢٣٨	٢,٧٠٥	٦٤٠	٥٩٣		الإيرادات الأخرى
١٣٧,٢٦٤	١٩٤,٨٩٧	٤٢,٩٨٧	٨٦,٧٦٨		الربح التشغيلي
(٦٨,٩٧١)	(١٢٥,٨٣٠)	(٢٠,٤٦١)	(٥٤,٨٦٨)	٣	تكاليف التمويل
٤,٠٧٩	٢,٠٨١	٣٢٩	١,٣٢١	٣	إيرادات الفوائد
(٢٠,١٠٠)	٢١,٥٠٠	(٦,٣٠٠)	(٢,٢٠٠)	٣	التغيرات في القيم العادة لمطلوبات المشتقات المالية
١٨,٦٤١	٢٩,٥٥١	٦,٩٤٨	٥,٣٥٤	٣	حصة نتائج الشركات ازميلة
٧٠,٩١٢	١٢٣,١٩٩	٢٣,٥٠٣	٣٦,٣٧٥		أرباح الفترة
٥٣,٧٥٨	١١٥,٧٣٦	٢٣,٦٤٠	٣٥,٠٤٨		المتعلق بـ:
١٧,١٦٥	٧,٤٦٣	(١٣٧)	١,٣٢٧		مساهمي الشركة الأم
٧٠,٩١٣	١٢٣,١٩٩	٢٣,٥٠٣	٣٦,٣٧٥		حقوق الملكية غير المسيطرة
٠,٠٢٣	٠,٠٦٦	٠,٠١	٠,٠٢	٤	الربح الأساسي والمخفض على السهم المائد لمساهمي الشركة الأم (برهم)

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

## الشركة الوطنية للتوريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل القابل امرحلي الموحد  
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ( غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	2009	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٩١٣	١٢٣,١٩٩	٢٣,٥٠٣	٣٦,٣٧٥	أرباح الفترة
				إيرادات (خسائر) شاملة أخرى
				التغيرات في القيمة العادلة لمشتقات حماية التدفقات النقدية
(١٠,٦٥٢)	٢,١٦٣	(٦,٥٨١)	٥,٠٠٢	
٦,٩٥٨	(٧,٩٧٢)	(١,٥٥٨)	(٢,٠٢٧)	حصة تغيرات القيمة العادلة من مشتقات الشركة التابعة
٥,٧٨٧	(١,٥٧٠)	٣,٧١٩	(٧٦١)	التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
				فروقات في أسعار الصرف الناجمة عن تحويلات العملات الأجنبية
(٨)	(١,٩٦٠)	٣٩١	(٦١٤)	
٢,٠٨٥	(٩,٣٣٩)	(٤,٠٢٨)	١,٦٠٠	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى للفترة
٧٢,٩٩٨	١١٣,٨٦٠	١٩,٤٧٥	٣٧,٩٧٥	إجمالي الإيرادات، الشاملة للفترة
				المتعلق بـ
٥٥,٨٢٢	١٠٦,٣٩٧	١٩,٦١٢	٣٦,٩٤٨	مساهمي الشركة الأم
١٧,١٦٥	٧,٤٦٣	(١٢٧)	١,٣٢٧	حقوق الملكية غير المدبرة
٧٢,٩٩٨	١١٣,٨٦٠	١٩,٤٧٥	٣٧,٩٧٥	

تشكل الأيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

## الشركة الوطنية للتوريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ الف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ الف درهم	ايضاح	الموجودات
١,٨٢٤,٨٦٧	١,٣٢٣,٦٤٢	٥	الموجودات غير المتداولة
٣,٣١٠,١٠٣	٤,٠٧٧,٥٢٢		الأعمال الرأسمالية قيد التقييم
٣٧,٦٠٠	٣٧,٦٠٠		الممتلكات والآلات والسفن
٢٣٩,٦٥٥	٣٠٠,٠٢٨	٦	الموجودات الغير ملموسة
٦٨,٤٢١	-		استثمارات في شركات زبيلة
٢١,٠٨٤	١٥,٦٥٦		استثمارات متاحة للبيع
١,١٣٥,٧٦٢	١,٢٣٤,١٧٥		قرض شركة زبيلة
٦,٦٢٧,٤٩٢	٦,٩٨٨,٦٢٣		مديني التاجر التمولي
٣٦,٣٠٧	٣٦,٢٩٩		الموجودات المتداولة
٥٨٧,٢٢٢	٧٤٠,٨٥٧		المصاحبة
٩,٧٨١	٩,٧٨١		المدينون التجاريون والمدينون الآخرون
٢٣,٨٦٢	٧٣,٨٥٦		قرض شركة زبيلة
٣٠,٨١٣	٣٨,١٥٩		مديني التاجر التمولي
٣٤٣,٩٥٤	٣٩٥,٦١٦		أعمال قيد التنفيذ
١,٠٤١,٩٣٩	١,٢٩٤,٥٩٠		التقديرات والودائع قصيرة الأجل
٣٣,٨٠٠	-		موجودات مصنفة كمتاح، للبيع
٧,٧١٣,٢٣١	٨,٢٨٣,١٨٣		إجمالي الموجودات
١,٢١٣,٣٨٠	١,٢١٣,٣٨٠	٧	حقوق المساهمين والمطلوبات
(١٠٠,٥٥٠)	(١٠٠,٥٥٠)		حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم
٤٧,٤٣٣	٤٧,٤٣٣		رأس المال المصدر
(١,٠٤٥,٧٦٦)	(١,٠١٢,٢١٣)		إسهام الخزينة
(٦٩٥)	(٢,٦٥٢)		الاحتياطي التطلبي
(٧٧,٧٠٣)	(٨٥,٠٨٢)		الخسائر المتراكمة
١,٣٠١,٦٧٩	١,٣٠١,٦٧٩		احتياطي تحويل العملات الأجنبية
١,٤٣٨,٢٨١	١,٤٥٢,٤٩٥		التقديرات المتراكمة في الأذية العادلة للمشتريات والاستثمارات المتاحة للبيع
١٨,٣٨٥	٩٣,٨٩٧		سندات إلزامية قابلة للتحويل - الجزء المدرج في حقوق المساهمين
١,٤٤٦,٦٦٦	١,٥٤٦,٣٩٢		حقوق الملكية غير المسطرة
٧٦,٦٠٨	٥١,٩٧٦		إجمالي حقوق المساهمين
٣٨,٠٠٤	٣٥,٣٤١		المطلوبات غير المتداولة
١٦٠,٨٤٧	-		مستحقات دائنة وإيرادات موجبة
١٦,١١٦	١٦,٨٢٠		التزامات بموجب التاجر التمولي
٧٩١,٥٧٥	١٠٤,١٣٧		سندات إلزامية قابلة للتحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
٥٢,٠٠٧	٥٣,٧٥٤		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٨٩٢,٩٧٢	١,٣٦٦,٧٦١		المطلوبات المتداولة
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠		المحاسب على المكلفين لدى البنوك
١,١٧٤,٤٤٤	٢,٢٢٢,١٤٦	٩	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع
٢,٣٣٠,٣٢٧	٢,٣١٨,٣١٠	٩	مبالغ مستلمة مقدما
١١٧,٨٧٤	٢٦٤,٣١٩		قروض وسلفيات تحمل فائدة
٧,٣٦٤	٧,٣٦٤		اتفاقيات التمويل الإسلامي
٥,٩٧٤,٩٩٠	٦,٦٣٢,٦٥٤		سندات إلزامية قابلة للتحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
٦,٢٦٦,٥٦٥	٦,٧٣٦,٧٩١		التزامات بموجب التاجر التمولي
٧,٧١٣,٢٣١	٨,٢٨٣,١٨٣		إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

سوجيت أس بارهان  
المدير التنفيذيخادم عبدالله القيسري  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

## الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد  
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

المتطابق بمساهمي الشركة الأم									
إجمالي حقوق المساهمين ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	سندات الزاوية كثيرة للتحويل الجزء المدرج في حقوق المساهمين ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيم المعاداة للشركات المالية والاستثمارات المتاحة للبيع ألف درهم	إخصائر مترابطة (أرباح غير موزعة ألف درهم	احتياطي تحويل العملة الأجنبية ألف درهم	الاحتياطي النظامي ألف درهم	أسهم الخزينة ألف درهم	رأس المال
									ألف درهم
٢,٦٧٤,٠٨٥	٦٦٦,٧٦٦	٢,٥٦٢,٣١٩	١,٣٠١,٦٧٩	(١١٢,٦٨٩)	٧٧,٧٥٣	(٦٦٤)	٤٧,٤٣٣	(١٠,٠٥٠)	١,٢٦٣,٣٨٠
									الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩
٧٠,٩١٣	١٧,٦٦٥	٥٣,٢٤٨	-	-	٥٣,٢٤٨	-	-	-	أرباح الفترة
٢,٠٨٥	-	٢,٠٨٥	-	٢,٠٩٣	-	(٨)	-	-	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى لفترة
٧٢,٩٩٨	١٧,٦٦٥	٥٥,٣٣٣	-	٢,٠٩٣	٥٣,٢٤٨	(٨)	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة لفترة
(٦١,٩٩١)	(٦١,٩٩١)	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة لمساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٧٦٥,١٧٥	١٥٧,٠٢٠	٢,٥٦٨,١٥٥	١,٣٠١,٦٧٩	(١١٠,٠٦٦)	١١٦,٤٨١	(٦٧٢)	٤٧,٤٣٣	(١٠,٠٥٠)	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق)
١,٤٩٦,٦٦٦	٦٨,٣٨٥	١,٤٢٨,٢٨١	١,٣٠١,٦٧٩	(٧٧,٧٠٣)	(١,٠١٥,٧٦٦)	(١٥٢)	٤٧,٤٣٣	(١٠,٠٥٠)	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠
١٧٣,١٩٩	٧,٤٦٣	١٦٥,٦٦٦	-	-	١٦٥,٦٦٦	-	-	-	أرباح الفترة
(٩,٣٢٩)	-	(٩,٣٢٩)	-	(٧,٣٧٩)	-	(١,٩٦٠)	-	-	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى لفترة
١٦٣,٨٦٠	٧,٤٦٣	١٠٦,٣٩٧	-	(٧,٣٧٩)	١٦٥,٦٦٦	(١,٩٦٠)	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة لفترة
-	٨٧,١٨٢	(٨٧,١٨٢)	-	-	(٨٧,١٨٢)	-	-	-	ذاتصالح المبلغ المنفوخ على حصة صافي الموجودات عند شراء حصة (الأكيدة في شركة ذبابة (إيضاح ٨)
(١٤,١٣٤)	(١٤,١٣٤)	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة لمساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٥٤٦,٢٩٢	٩٣,٨٩٧	١,٤٥٢,٤٩٥	١,٣٠١,٦٧٩	(٨٥,٠٨٢)	(١,٠٥٢,٢١٢)	(٢,١٥٢)	٤٧,٤٣٣	(١٠,٠٥٠)	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)

تشكل الأيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة للموحدة.

## الشركة الوطنية للبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد  
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير منقحة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ الفرد درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ الفرد درهم	
٧٠,٩١٣	١٢٣,١٩٩	الأنشطة التشغيلية
٦٠,٢٨٧	٧٤,١٠٢	أرباح الفترة
(١٨,٦٤١)	(٢٩,٥٥١)	التحديلات غير النقدية لسمية ربح الفترة مع صفائي التدفقات النقدية:
(١,٣٧٢)	٧٠٤	استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات
(٤,٠٧٩)	(٣,٠٨١)	حصة الشركة في نتائج الشركات الرعية
-	(٤٦,٧٢١)	صفائي الحركة في مبالغ نهاية الخدمة للموظفين
٦٨,٩٧١	١٢٥,٨٣٠	إيرادات الفوائد
(٦٧٤)	-	إيرادات التمويل من مديني التأجير التمويلي
٧٩	-	تكاليف التمويل
(١,٣٢٥)	-	الربح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات
٢٥,١٠٠	(٢١,٥٠٠)	الخسارة من استبعاد الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٩٤,٢٥٩	٢٢٢,٩٨٢	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٣٩,٩٩٠	٨	تعديلات في رأبي المال العامل:
(١٠٦,٠٢٠)	(٩١,٩٢٥)	الإرضاءة
١٨١,٦٣٤	(٧,٣٣٨)	المدينون التجاريون والمدينون الآخرون والمبالغ المدفوعة مقدما
(٥,٩٧٩)	١٢٤,٧١٤	أعمال قيد التنفيذ
٣٠٣,٨٤٤	٢٤٨,٤٤١	الدائرون والمبالغ المستحقة الدفع
(٨,٦٠٠)	(٣٤,٦٨٩)	صفائي النقد من الأنشطة التشغيلية
٧٠٦	-	الأنشطة الاستثمارية
(١٠٠)	(٤٠,٥٧٠)	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(٣١٦)	-	متحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات
(١,٢٣٨,٤١٣)	(١,٠٢٦,٦١٣)	الاستثمار في شركات زعيلة
٦٠,٠٨٦	-	شراء موجودات غير مأمومة
٤٠٠,٠٠٠	-	مفوعات مقابل أعمال رأسية قيد التنفيذ
٢٢٦,٧٨٨	-	متحصلات من استبعاد موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل
-	٣٥,٣٤٤	مبالغ مستلمة مقبما
-	٥,٤٢٨	متحصلات من استبعاد استثمارات في ودائع بنكية
٤,٠٧٩	٢٠,٠٨١	متحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
(٦٥٥,٣٧٠)	(١,٠٥٨,٠٢١)	سداد قرض من شركة زعيلة
٩٤٢,٧٢٣	١,٠٧٥,٠٠٠	فوائد مستلمة
(٩٦,٨٤٨)	-	صفائي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
٣٦٨,٠١٠	-	الأنشطة التمويلية
(٤٠٥,٨٤٥)	(٢٠,٠٠٠)	القروض والسلفيات المددلة التي تحمل فائدة
(١٢٣,٢٥٠)	-	القروض والسلفيات المددلة التي تحمل فائدة
(١٤,١٧٥)	-	إتفاقيات التمويل الإسلامي المستلمة
(٨,٢٧٥)	-	إتفاقيات التمويل الإسلامي المددلة
(٢,٢٢٣)	(٢,٢٢٣)	دفعات فنانم السدادات التأجيلية للتحويل
(١٤٣,٧٩٤)	(١٧٨,٧٠٨)	تكاليف عمليات القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
(٢١,٩١١)	(١٤,١٣٤)	تكاليف عمليات إتفاقيات التمويل الإسلامي
٤٩٣,٨٤٣	٨٥٩,٤٩٥	الدفعات مقابل التزامات بموجب التأجير التمويلي
١٤٢,٣١٧	٤٩,٩١٥	الفوائد المدفوعة
٢٤٦,٨٤٥	٢٩١,٩٤٧	الأرباح الموزعة على مساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة
٣٨٤,١٦٢	٣٤١,٨٦٢	صفائي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
		الزيادة في التقديرة وشبهه النقدية
		النقدية وشبهه النقدية في ١ يناير
		النقدية وشبهه النقدية في ٣٠ سبتمبر

تشكل الأيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

## الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

## ١ الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة، كشركة مساهمة عامة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، إن أنشطة الشركة الرئيسية هي إنشاء وتملك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف. بالإضافة إلى توزيع وبيع المياه المبردة لاستعمالها في أنظمة تبريد المناطق. إن العنوان المسجل للشركة هو ص ب ٣٢٤٤٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

لقد تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ٨ نوفمبر ٢٠١٠.

## ٢ أساس الإتهاد والسياسات المحاسبية

## ١.٢ المفهوم لمحاسبي الأساسي

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة الموجودات المتداولة بقيمة ٥,٣ مليار درهم (١١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٤,٩ مليار درهم). وبلغت الخسائر المتراكمة للمجموعة ١,٠١ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١,٠٤ مليار درهم). إن زيادة المطلوبات المتداولة على الموجودات المتداولة يتضمن نتائج إعادة تصنيف قروض وسلفيات تحمل فائدة واتفاقيات تمويل إسلامي بقيمة ٢,٤ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٣,١ مليار درهم) صافي تكاليف تمويل مدفوعة مقدماً والتي استحق سدادها منذ أكثر من سنة عن تاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموحد بناءً على تواريخ استحقاقها الأصلية، ولكن تم إعادة تصنيفها إلى مطلوبات متداولة ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠. وقد تمت إعادة التصنيف هذه وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) والذي يفرض على الشركة عند قيامها بمخالفة بند من بنود اتفاقية القروض طويلة الأجل في أو قبل تاريخ إصدار البيانات المالية والذي يؤدي إلى استحقاق دفع المطلوبات عند الطلب، أن تقوم بإعادة تصنيف هذه المطلوبات ضمن المطلوبات المتداولة. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، قامت الشركة بخروقات فيما يتعلق بالتعهدات المالية الخاصة ببعض التزامات الديون. إن خرق التعهد المالي فيما يتعلق بإحدى المديونيات قد ينتج عنه بداية خروقات فيما يتعلق بمديونيات أخرى، وبذلك يمكن أن تصبح مديونية المجموعة ككل مستحقة الدفع عند الطلب.

إن العوامل المذكورة أعلاه، تشير إلى حالة جوهرية من عدم اليقين والتي قد تلقي الشك حول قدرة المجموعة على الاستمرار وفق مبدأ الاستمرارية.



## الشركة الوطنية للبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

### ١,٢ المفهوم المحاسبي الأساسي (تكملة)

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس مبدأ الإستمرارية إسناداً إلى العوامل المتفئة التالية:

١- قام مديرونا بالموافقة على منح الشركة تسهيلات قرض قصيرة الأجل بقيمة ١,٣ مليار درهم (إن هذا القرض القصير الأجل قابل للتحويل إلى رأس مال طويل الأجل) وقد قامت الشركة بسحب مبلغ ١,١ مليار درهم من هذه التسهيلات خلال الفترة؛

٢- الربح المتوقع والتدفقات النقدية التشغيلية المحصلة خلال فترة ١٢ شهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، ومن المتوقع أن هذه العوامل بالإضافة إلى القرض القصير الأجل المذكور في البند (١) أعلاه وإنهاء برنامج الرسملة من المتوقع أن تغطي عجز التمويل اللازم للمصاريف التشغيلية والرأسمالية وتكاليف التمويل، حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ و

٣- خلال الفترة قام مجلس إدارة الشركة بعقد إجتماع للجمعية العمومية غير العادية وذلك وفقاً لمتطلبات البند (٢٨٥) من قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والذي ينص على أنه في حال بلغت خسائر الشركة المساهمة نصف رأس المال يتطلب من مجلس الإدارة الدعوة لعقد إجتماع للجمعية العمومية غير العادية واتخاذ القرار فيما إذا كان على الشركة أن تستمر أو أن يتم تصفيتها قبل المدة المحددة في عقد التأسيس.

وقد قام مجلس الإدارة بعقد إجتماع الجمعية العمومية غير العادية في ٣٠ مايو ٢٠١٠ واتخذ القرارات التالية:

- الموافقة على استمرار الشركة وفقاً لأحكام المادة (٢٨٥) من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- تعديل المواد (٤٤) و (٥٨) من عقد التأسيس للشركة مع البدء الفوري للعمل بالتعديلات، تمنح التعديلات أعضاء مجلس الإدارة الحاضرين بإجتماع الجمعية العمومية من التصويت على القرارات التي يكون لهم فيها منفعة شخصية وتسمح بالتعديلات لأعضاء مجلس الإدارة أن يقتطع حساب احتياطي إضافي من الأرباح للشركة وحساب احتياطي من الأرباح لديون الشركة.
- منح الصلاحية التامة لمجلس الإدارة لإلغاء ويحد أقصى ٩٧٠ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم بشكل تناسبي.
- منح الصلاحية التامة لمجلس الإدارة لإصدار أو ضمان سندات أو صكوك بحد أقصى ٤,٢ مليار درهم.
- منح الصلاحية التامة لمجلس الإدارة للدخول في مفاوضات مع دائتي الشركة وحاملي صكوك عام ٢٠٠١ و/أو صكوك عام ٢٠٠٨ وذلك لمراجعة الشروط والأحكام.
- منح الصلاحية التامة لمجلس الإدارة لزيادة رأس مال الشركة.

## الشركة الوطنية لتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

### ١.٢ المفهوم المحاسبي الأساسي (تتمة)

٤- كما هي تاريخ اعتماد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للشركة، لم يطالب أي مقرض بتسجيل التدفقات المتعلقة بالقروض والسلفيات، كما دخلت الإدارة حالياً في مفاوضات مع المقرضين لتأمين تعديلات تتعلق بمعالجة الإستحقاقات القصيرة الأجل، وإن الإدارة واثقة بأن المفاوضات مع المقرضين وتطبيق خطة الرسملة التي بدأها مجلس الإدارة في ٧ مارس ٢٠١٠ ستعالج مخاطر السيولة للشركة.

إن إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة على ثقة من النتائج الإيجابية للعوامل المساعدة المشار إليها أعلاه.

إن عدم الاستناد إلى أساس مبدأ الاستمرارية كان سيؤدي إلى تعديلات متعلقة بتحصيل مبالغ الموجودات المسجلة أو إلى تعديلات متعلقة بمبالغ المطلوبات لتعكس واقع احتمال تعرض المجموعة إلى تصفية موجوداتها بهدف الوفاء بمطلوباتها بغير الطرق الاعتيادية للشركة وبمبالغ مختلفة عن تلك التي ذكرت في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

### ٢.٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والذي يمثل السلة المتداولة في الشركة، كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف درهم (ألف درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإيضاحات الضرورية لإعداد إبيانات المالية السنوية الموحدة ويجب قراءتها مع البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. كما وأن نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

### ٣.٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية التي تم تبنيها لإعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع السياسات المحاسبية المستخدمة لإعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، باستثناء تبني المعايير والتفسيرات الجديدة التالية كما في ١ يناير ٢٠١٠ الموضحة أدناه:

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قامت المجموعة بتبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتغييرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمبسطة كما في ١ يناير ٢٠١٠:

- لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٧: توزيع الأصول الغير نقدية للمالكين اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩.
- سيار التقارير المالية الدولية رقم (٢) - معاملات المجموعة المدفوعة نقداً على أساس قيمة الأسهم اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ دمج الأصول (المعدل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (المعدل) البيانات المالية المستقلة والموحدة اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية: الإعتراف والقياس - بنود التخفية اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩.
- تحسينات على معايير التقارير المالية الدولية (أبريل ٢٠٠٩).

إن تبني المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لم يكن له أي تأثير جوهري على الوضع المالي أو أداء المجموعة.

٣ التحليل القطاعي

لأهداف إدارية تم تقسيم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية على أساس المنتجات والخدمات مدرجة كالآتي:

- قطاع " المياه الباردة" يعمل على بناء وإملاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف. بالإضافة إلى ذلك يقوم القطاع بتوزيع وبيع "المياه الباردة" للاستخدام في مجالات تكنولوجيا التبريد. كما يشمل القطاع حصة الشركة من شركات الائتلاف العاملة في نشاطات مماثلة.
- قطاع " المقاولات" يعمل على إنشاء وحدات تكييف الهواء لمعامل المياه الباردة المركزية والشبكات لبايانات الجديدة أو المنشأة سابقاً. كما يشمل القطاع حصة الشركة من شركة ائتلاف مشاركة في أعمال الهندسة والتوريد والبناء وإدارة الإنشاءات في مجال تبريد المناطق.
- قطاع "التصنيع" يعمل على إنتاج أنظمة الأنابيب العازلة للمياه الباردة والساخنة والغاز وخدمات الطاقة الأخرى وتقديم خدمات حماية الأنابيب.
- قطاع " الخدمات " يعمل على التصميم والإشراف على الأعمال الكهربائية والميكانيكية وأعمال الهندسة الصحية.

تم تجميع القطاعات التشغيلية ذات الخصائص الاقتصادية المتماثلة لتشكيل القطاعات التشغيلية المبيحة أعلاه.

## الشركة الوطنية للتبني المركزي - شركة مساهمة عامة

بيانات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

## ٣ التحليل القطاعي (تمة)

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية لوحدات الأعمال بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. ويتم تقييم أداء القطاعات على أساس الأرباح والخسائر التشغيلية ويقاس هذا التقييم بانتظام مع الأرباح والخسائر التشغيلية في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، في حين تدار عملية تمويل المجموعة (بما في ذلك تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد والتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات) على أساس جماعي ولا تخصص لقطاعات التشغيل كل على حدة.

يوضح الجدول التالي الإيرادات والأرباح المتعلقة بقطاعات المجموعة التشغيلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي:

الإجمالي ألف درهم	الامتيازات ألف درهم	الخدمات ألف درهم	التشجيع ألف درهم	المعاملات ألف درهم	المياه الباردة ألف درهم	
٦٩٠,٧٠٤	-	٥١,٩٦٤	٥٣,٢٦٨	١١٦,٤٧٦	٤٧٥,٩٤٦	التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)
٢١٠,٥٨٨	-	-	-	-	٢٠,٥٨٨	الإيرادات:
-	(٤٢,١٢٩)	٧,٥٣٠	١٢,٦٥٩	٢٢,٩٤٠	-	إيرادات خدمة
٧١٠,٨٤٢	(٤٢,١٢٩)	٥٨,٤٩٤	٦٥,٩٢٧	١٣٩,٤١٦	٤٩٦,٥٣٤	إيرادات الترويج الترويجي
(٣٧٨,١٥٩)	٤٢,١٤٠	(٩,١٧٧)	(٤٩,١٣٩)	(١٠٦,٢٠٨)	(٢٦٠,٢٦٨)	إيرادات ما بين القطاعات
٣٣٢,٧٤٠	٥١١	٤٩,٣١٧	١٨,٧٨٨	٢٨,٢٠٨	٢٣٦,٢٦٦	إجمالي الإيرادات
١٩٢,٨٩٧	(٤٩٩)	١٩,٢٢٠	١١,٨٩٠	٢٣,٥٢٠	١٤٠,٧٩٦	تكاليف التشغيل
(١٢٥,٨٣٠)	-	-	-	-	-	إجمالي الربح
٧٠,٠٦٧	-	-	-	-	-	نتائج القطاع
٢١,٥١٠	-	-	-	-	-	تكاليف التمويل
٢٩,٥٥٩	-	-	-	-	-	إيرادات الفوائد
١٧٣,١٩٩	-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة لمطلوبات المشتقات حصة الشركة في نتائج الشركات الرابطة
						أرباح الفترة
						التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)
٥٧٠,٧٠٤	-	٥٦,٣٢١	١٢٩,٣٦٢	١٢٦,٥٤٣	٢٥٨,٤٧٨	الإيرادات:
-	(٢٠,٥٨٥)	٨,٨٣١	٥٢٧	١١,٢٣٧	-	إيرادات خدمة
٥٧٠,٧٠٤	(٢٠,٥٨٥)	٦٥,١٥٢	١٢٩,٨٨٩	١٣٧,٧٨٠	٢٥٨,٤٧٨	إيرادات ما بين القطاعات
(٣١٠,٥٦٨)	١٧,٦١٤	(٦,٤٠٢)	(٨٤,٥١٦)	(١٠٤,٨٦١)	(١٣٢,٤١٣)	إجمالي الإيرادات
٢٦٠,١٣٦	(٢,٩٧١)	٥٨,٧٥٠	٤٨,٣٧٣	٣٢,٩١٩	١٢٦,٠٧٥	تكاليف التشغيل
١٣٧,٢٢٤	(٤,٧٥٥)	٢٠,٦٠١	٣٦,١١١	٣١,٤٠٢	٥٣,٩١٥	إجمالي الربح
(٦٨,٦٧١)	-	-	-	-	-	نتائج القطاع
٤,١٧٩	-	-	-	-	-	تكاليف التمويل
(٢٠,١٠٠)	-	-	-	-	-	إيرادات الفوائد
١٨,٦٤١	-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة لمطلوبات المشتقات حصة الشركة في نتائج الشركات الرابطة
٧٠,٠١٢	-	-	-	-	-	أرباح الفترة